

<<法国中国学的历史与现状>>

图书基本信息

书名：<<法国中国学的历史与现状>>

13位ISBN编号：9787532630011

10位ISBN编号：7532630013

出版时间：2010-12

出版时间：上海辞书出版社

作者：[法]戴仁 编

页数：742

译者：耿昇 译

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<法国中国学的历史与现状>>

### 内容概要

《法国中国学的历史与现状》是一部论述法国汉学发展史的学术专著。分序言、正文六章等,述及法国中国学研究史、法国历史上的中国学家、法国当代中国学研究大师、法国对中国学各学科的研究、法国各大学与科学机构的中国学研究、法国的中国学刊物与图书文献中心等,对伯希和、马伯乐、谢和耐等汉学大师的学术生涯以及成就,法国汉学界的历史与现状等多所总结与评介,为海外中国学的研究等提供了可贵的资料来源与线索。

<<法国中国学的历史与现状>>

作者简介

译者：耿昇 编者：（法国）戴仁 丛书主编：朱政惠

## <<法国中国学的历史与现状>>

### 书籍目录

“海外中国学史研究丛书”序译者的话1998年版译序序言法国的中国学研究史从法国汉学到国际汉学  
法国汉学研究史法国汉学五十年(1923-1973)法国历史上的中国学家沙畹与法国汉学研究的新时代法国的  
超级东方学家和汉学家伯希和法国卓越的东方学家伯希和马伯乐与法国的汉学研究游弋于多领域中的  
法国汉学家马伯乐法国的百科全书式汉学家考狄法国著作等身的东方学家格鲁塞法国20世纪下半叶的  
汉学大师戴密微法国中国学的历史与现状法国汉学界的唐史专家戴何都法国的入华耶稣会士汉学家  
荣振华神父(华南)法国的入华耶稣会士汉学家裴化行(华北)法国的藏学先师雅克·巴科法国的藏学泰  
斗石泰安教授法国的女藏学家玛塞尔·拉露法国的中国南海与南洋史专家龙巴尔教授法国的蒙古史与  
中亚史专家韩百诗法国的经济史汉学家白乐日法国当代中国学研究大师法国当代汉学大师谢和耐教授  
法国对中国学各学科的研究法国对中国古代经济社会史的研究法国对中国经济的研究法国对20世纪中  
国史的研究法国对20世纪之前中国史的研究法国对中国近代史的研究法国对中国史研究的新前景法国  
对中国儒家哲学史的研究法国对中国哲学的研究法国战后对中国占卜的研究法国对丝绸之路的研究法  
国对中国考古和艺术史的研究法国的敦煌学研究法国对入华耶稣会士的研究法国对中国道教的研究...  
...法国各大学与科研机构的中国学研究法国的中国学刊物与图书文献中心附录

## &lt;&lt;法国中国学的历史与现状&gt;&gt;

## 章节摘录

版权页：在河间府，有耶稣会神父顾赛芬和戴遂良（1856-1933），他们的名气都非常大。

前者的原籍是彼卡底人，先于1853年加入耶稣会，后于1870年进入中国传教区。

其《法汉字典，包括近代语言中最常用的短语》（1884年）中包括中国官话中最常用的短语，预示着《汉法大字典》（1890年）的问世，马伯乐曾认为它是此类词书中的最佳者。

此书与由翟理斯（H.Giles）编写的英文同类字典《华英字典》完全不同。

它虽未考虑通俗语言中的典型方言，却始终是对中国古文献的任何研究都必不可缺的工具书。

法国汉学界最终拥有了它自己真正的词书。

这部工具书之后又有另外两部工具书接踵问世：《汉语经典词典》（1904年）和《官话》（北方官话，1896年）。

顾赛芬在编纂其词书时，将他在研究经典文献时编制的卡片资料都加入了其中。

他也如同李雅各一样，负责所有的出版工作，唯有对于由毕瓿翻译的《易经》和《周礼》译著的出版例外。

接着首先是相继出版了“四书”（1895年）、《诗经》（1896年）、《书经》（1897年）、《礼记》（1899年）的译著，其次是《春秋》和《左传》（1914年）的译本，最后是《仪礼》（1916年）的译本。

中文被翻译成了法文和拉丁文这种永久的学术语言，译本很精确。

它们成了当时最准确的译著。

顾赛芬与李雅各不同，他尽量避免翻译那些疏注文。

其著作在这方面远不及他的英国同事那样具有个性。

他可能是出于过分谨慎而犯错误了。

然而，他使一整套中国古典文献让法国学者们能够唾手可得了，他怀着一种对于译本准确性的极大关注而对它们作了介绍。

戴遂良是由新教教徒改宗而成为耶稣会士的，他对于中国人的看法更要严厉得多。

这位汉学家还是医生，一生中共留下三十多部有关中国语言学的著作，如《汉学》，包括四部词汇，原来是根据词源、语音、转写和部首而分类；《汉语口语初级语法》（1892年），一本附有巨部方言文献集的教科书。

他有关人类学的著作有《近代汉族的民间文学》（1904年）。

他在宗教领域中的贡献很大，有《中国佛教》（1910-1913）、《佛陀的中文传记》；两部有关道教的著作包括一部道藏总书目和《老子》、《列子》与《庄子》译本的编写本，其编译本确实不太准确。

戴遂良还出版了一套《历史文献》（1903-1905，共三卷），取自哲学家朱熹的著作《文献通考》。

<<法国中国学的历史与现状>>

编辑推荐

《法国中国学的历史与现状》：海外中国学史研究丛书

<<法国中国学的历史与现状>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介, 请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>